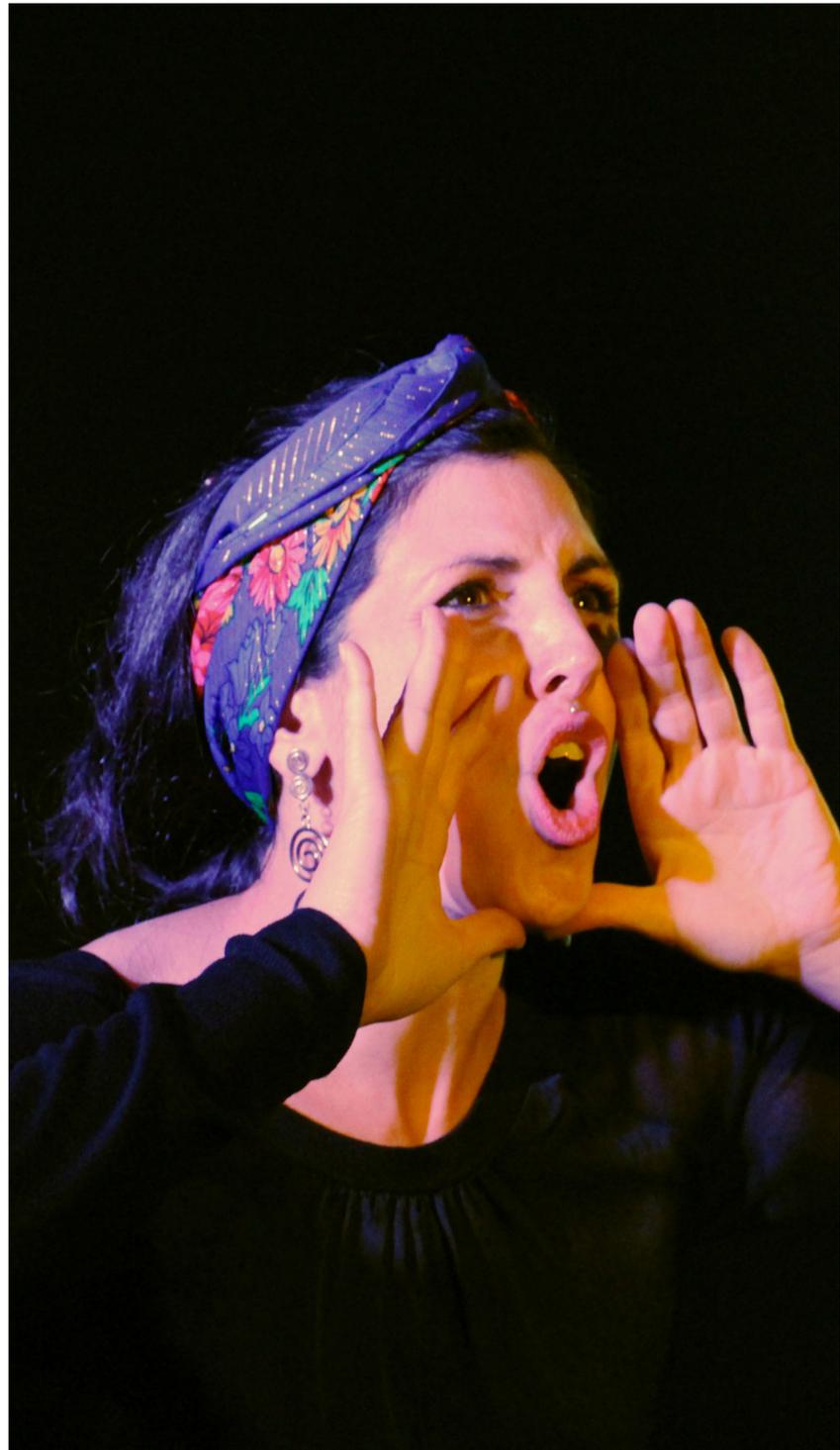


# DES OREILLES POUR LES MURS



UNE **CRÉATION** ORIGINALE INSPIRÉE DE **CONTES** ET **CHANTS** D'ANATOLIE

Cie Présences-Monde

DES OREILLES POUR LES MURS

# Le spectacle



Khadjé est glaneuse de chants, Nazîm est facteur de contes.

Alors qu'ils se rendent au Songêstan, la contrée des songes sauvés, ils se heurtent à une immense falaise qui en protège l'accès. Un mur frontière, magique et sensible, qui les met à l'épreuve.

Pour en percer le secret et traverser, Nazîm et Khadjé devront peut-être bien dévoiler les leurs...

Durée envisagée du spectacle : 1h10 min

# Note d'intention

**Des Oreilles pour les murs** se veut comme une création originale, théâtrale et musicale, composée à partir de contes et de chants d'Anatolie. À rebours d'une succession d'histoires et de chants mis bout à bout, ce spectacle se construit comme une pièce de théâtre à part entière associant les arts du récit, du podcast à la musique acoustique (chant, lavta, percussions, chalumeau...).

Dans notre récit, Nazîm et Khadjé vont découvrir que ce mur qui les empêche d'entrer au Songêstan est en réalité un mur magique, sensible, qui réagit et se transforme en fonction des contes qu'on lui délivre. Trouveront-ils la clé, la bonne parole, la bonne histoire, le bon chant, le bon *Sésame* pour qu'il les laisse passer ?

Au gré du spectacle, plusieurs enjeux sont ainsi traversés. Il y a d'abord celui d'une découverte culturelle et d'un travail sur l'imaginaire. Nous sommes en effet convaincus qu'un imaginaire partagé peut faire tomber les murs en offrant un socle commun où l'assemblée des spectateurs trouve ensuite à se réunir.

En Anatolie, dans ce vaste territoire qui couvre l'actuelle Turquie, les peuples se croisent et nous nous plaignons à puiser parmi les répertoires turcs, grecs et kurdes pour inviter les spectateurs à découvrir et à traverser un pan de ce patrimoine culturel populaire et vivant, hors des stéréotypes.

Également, nous souhaitons que l'histoire de Nazîm et Khadjé avec ce « mur sensible », véritable barrière sur la route du « Songêstan » puisse ouvrir la porte à de nombreuses questions : celle de la frontière, de l'exil, de la fuite des imaginaires et de la censure.

Pourquoi, après-tout, Nazîm et Khadjé veulent-ils s'y rendre ? À l'heure où progressent des pensées de fermeture, ce point nous a semblé central.

En développant enfin la thématique d'un « mur sensible », qui sera représenté dans le spectacle par le IV<sup>e</sup> mur du théâtre, nous interpellons encore ce qui, en chacun de nous fait barrage. La réflexion de l'écrivain Patrick Chamoiseau ici nous guide :

*"Et il y aura toujours dans tous les coins du monde, des petits murs qui vont se dresser et il y aura toujours des poètes, des marginaux qui s'opposeront au mur pour le faire tomber alors que d'autres réapparaîtront..."*

Mais sous ces dehors sérieux, nous rêvons d'un spectacle vivant, tout public, accessible aux plus jeunes, au langage drôle et ciselé, qui se fabrique artisanalement au gré de la représentation.







- *Qu'est-ce que vous faites ?*
- *Je leur fait prendre l'air.*
- *À qui ?*
- *À mes chants ! Ils sont tristes à l'étroit, confinés dans mon cahier. C'est qu'ici ils s'ennuient faute d'oreilles sur lesquelles se poser.*
- *Et le mur ?*
- *Quoi le mur ?*
- *Il ne leur prête pas une oreille ? Tous les murs ont des oreilles.*
- *Non, pas celui-là je crois qu'il est sourd, il ne me renvoie que d'écho (...)*

**NAZIM ET KHADJÉ**



## DES OREILLES POUR LES MURS

# Mise en scène

Pour mettre en scène **Des Oreilles pour les murs**, nous souhaitons développer une forme légère et adaptable en différents types de lieux. Ainsi, nous solliciterons davantage les arts du récit et l'imagination plutôt que de représenter directement les événements de l'histoire.

Dans la réalisation du spectacle, plusieurs voix et niveaux d'interprétation se mêleront, passant d'une narration contée à un jeu théâtral, et vice versa. Les deux interprètes se feront tantôt narrateurs-rhapsodes, maîtres de la narration, à distance, mais aussi comédien·ne·s lorsqu'ils incarneront directement les personnages de Nazîm, de Khadjé, ou des contes déclamés.

Pour ce faire, nous pensons mobiliser au plateau deux micros, deux pupitres, un ordinateur relié à un système son, un vidéoprojecteur, et des effets de lumière permettant de délimiter des espaces, notamment à l'avant-scène pour les moments où Nazîm et Khadjé seront incarnés. Tous les « top techniques » seront envoyés depuis le plateau.



À terme, cela donnera au spectacle un effet ludique de poupées russes où les récits s'enchâssent (les narrateurs racontent l'histoire de Nazîm et de Khadjé qui racontent leurs contes au « mur sensible »).

En nous jouant des ressorts de la distanciation, le Mur qui défend Nazîm et Khadjé de pénétrer au Songêstan correspondra pour une part au IVe mur du théâtre, celui des spectateurs, mais également, pour les spectateurs, aux images renvoyées sur le fond de scène par un vidéoprojecteur qui donnera à en voir les métamorphoses au fil des contes et chants qui lui auront été donnés.



- *Vous avez vu Khadjé comme le mur a changé ! On dirait qu'il pleure, qu'il est ému.*
- *C'est vrai. Je ne le croyais pas si sensible ce mur !*
- *C'est peut-être une clé ? Émouvoir après tout, c'est comme mouvoir, et...mouvoir, c'est comme bouger.*
- *Vous pensez qu'avec vos chansons vous pouvez le faire bouger suffisamment pour qu'il nous laisse passer ?*

**NAZIM ET KHADJÉ**





# Étapes de création

## Passées:

**MJC Ancely (31):** recherche et lecture de contes. *Janvier 2021.*

**Salon de Marvejol (Toulouse 31):** dramaturgie et recherche autour de musiques traditionnelles d'Anatolie. *Mars 2021.*

**Saubrigues (40):** début écriture. *Juin 2021.*

**Abbaye de Sordes (40):** recherche au plateau (texte et musique). *Septembre 2021.*

**MJC Ponts-Jumeaux, Toulouse (31):** recherche au plateau. *Novembre 2021.*

## À venir:

**Novembre 2023:** Fin écriture du texte:

**Décembre 2023:** Travail à la table

**Janvier 2023:** Préparation étape de travail

**Février 2023:** Présentation de l'Étape de Travail au festival TAPAGES (théâtre du Grand Rond, Toulouse)

**Mai 2023:** lecture publique en musique du spectacle (Toulouse / Marseille)

## Recherche de résidences (en cours):

- Travail théâtral au plateau (1 semaine)
- Intégration musiques et textes, jeu théâtral (1 semaine)
- Création sonore et intégration vidéo + répétitions (1 semaine)
- Création lumière + répétitions (1 semaine)

**Première représentation:** automne 2024

/printemps 2025

DES OREILLES POUR LES MURS

# Distribution

## Écriture

Gabriel TAMALET / Julie LOBATO

## Au plateau

Julie LOBATO *bendir, lavta, chant, théâtre*

Gabriel TAMALET *théâtre, chalumeau*

Katia GRAU

*assistante mise en scène*

Guillaume-H. FRANÇOISE *photo*

Marc SAMPER-VIDAL *création vidéo*

À confirmer *création lumière*

Sarah PROCISSI *création sonore*

# Soutiens

MJC Ancely – Toulouse (31)

Réseau RAVIV (31)

Abbaye de Sorde (40)

MJ  
AN C ELY

RAVIV

ABBAYE SAINT-JEAN  
de SORDE

## LES ARTISTES

# Gabriel TAMALET



Formé à l'interprétation auprès de Christian Croset et Sylvie Debrun, il est diplômé du CRR d'Aubervilliers en 2015. En parallèle, après une classe préparatoire littéraire, il a réalisé au Pérou un M1 en littérature comparée sur Edouard Glissant et un M2 en études théâtrales à Paris III sur Claude Régy.

Parmi les diverses créations, il a travaillé entre autres la versification classique dans *Bérénice*, *Andromaque*, comme le répertoire contemporain *Koltès*, *Ellroy*, *Mordy*...

En tant que récitant, il intervient parmi les «Concerts de Poche», et a participé aux concerts du Paris Mozart Orchestra (dir. Claire Gibault). Il joue de la viole de gambe depuis 2014 (CRR Aubervilliers/CRR Toulouse) et chante/déclame dans le trio de musique improvisée 3TER. Responsable artistique de la Cie Présences-Monde au sein de laquelle il écrit, met en scène et joue (*Le Voyage de Lumpé*; *Des Oreilles pour les Murs*; *Hardis blasons & charbons ardents*), il anime encore le podcast de littérature *Les Bruits Neufs*.

[gabrieltamalet@presences-monde.org](mailto:gabrieltamalet@presences-monde.org)

<http://www.gabrieltamalet.com/>

## LES ARTISTES

# Julie LOBATO

Chanteuse, percussionniste et luthiste. Son travail se déploie autour des musiques traditionnelles de création dans une esthétique mêlant les musiques d'Anatolie, et la culture ibérique dans laquelle elle a grandi. Elle aime à travailler les entrelacs entre chant et rythme, avec poésie et lyrisme, et raconter des histoires. Formée aux percussions au Proche-Orient, auprès de musiciens locaux, elle n'a jamais cessé d'explorer les possibilités de ces tambours, leur musicalité. De retour en France, elle participe à différents projets en tant que percussionniste et chanteuse, notamment avec la musicienne Éléonore Fourniau. Elle se produit dans İki Tilki (2018-2020) avec Julen Achiary, un duo de percussions et voix qui met à l'honneur différents tambours orientaux. Depuis elle a travaillé autour de collectages de chants ruraux du nord du Portugal pour Rundinelle, duo avec Laetitia Marcangeli. En 2022 elle crée Mazhar (musiques du Levant) avec Sarah Procissi. Elle travaille également en collaboration avec la danse pour des performances vocales improvisées.



[julie@lobato.eu](mailto:julie@lobato.eu)

<https://www.facebook.com/lobatojulie>

<https://www.youtube.com/c/JulieLobato>



- Ouvrez un conte !
- Mais, je n'ai pas d'argent...
- Ne faites pas l'idiot, je sais bien ce que vous transportez dans votre malle, ouvrez un conte.
- Non, je ne peux pas, ils sont cachetés. Et de toutes façon je n'ai pas envie qu'ils se dispersent avant d'être entré au Songêstan, je n'ai pas fait tout ce chemin pour rien.

**NAZIM ET KHADJÉ**



DES OREILLES POUR LES MURS

# La Compagnie

Créée à Paris en 2016, la compagnie Présences-Monde a dès l'origine travaillé à associer jeu théâtral et musique live dans ses créations.

À la suite de Tout-Monde, éclats-clameurs, un premier spectacle inspiré du roman Tout-Monde d'Édouard Glissant, la compagnie a poursuivi sa recherche d'une « poétique de la Relation » à la croisée des arts en donnant naissance au trio d'improvisation 3TER réunissant saxophones, percussions et voix (La Destination, concert-poème ; Le Voyage de Lumpé, conte sonore jeune public).

Installée à Toulouse en 2019, son travail se poursuit encore avec Des Perles Irrégulières, qui mêle théâtre, viole de gambe et chant lyrique autour du recueil des « blasons du corps féminin » ainsi qu'avec Le Mur Sensible, une création originale inspirée de contes et chants d'Anatolie.



Accueillis en résidence permanente à la MJC Ancely (Toulouse), la compagnie met également en place depuis 2019 un training régulier collaboratif : l'OUTI (Ouvroir de Théâtre Inspirant).

Elle abrite également les concerts du Quatuor Mètis, du Duo A+B (saxophones) et du duo Rundinelle (musique traditionnelle de création).



*La naissance des contes, c'est mystérieux...Il paraît qu'on les récolte mais je ne sais pas où ils les font pousser. Je me suis toujours contenté de les délivrer tu sais. Je n'ai eu que des contes en boîtes, jamais de contes nus.*

**NAZIM**



# Fiche technique

## Plateau

Distance minimale mur à mur

jardin/cour : 4 m

Distance minimale face / lointain : 4 m

## Son

2 micro-voix filaires type Akgc535

1 micro pour luth et percussion

3 pieds de micro

2 pupitres

2 tabourets

1 tablette sur pied

1 ordinateur

1 mixette + 1 câble mini-jack

+ câbles XLR & jacks nécessaires.

## Lumières / projection

10x Pc 1kw (Face - Contre)

5x Par CP62 (Lat)

2x Découpe 1kw (Ponctuels)

2x Gradateurs 6 voies

1x Console Lumière type Presto,  
Pronto, Congo, Eos...

3x Cable DMX

1x Vidéo projecteur avec Câble HDMI

Tout le câblage nécessaire pour réaliser  
l'installation lumière et vidéo.

## Autre

1 machine à fumée contrôlée par DMX

Type Martin Magnum 1200

DES OREILLES POUR LES MURS

# Contacts

## **Compagnie Présences-Monde**

3 rue Saintonge

31100 Toulouse

<https://www.presences-monde.org/>

*Siret 823 251 111 000 30*

*Asso loi 1901 non assujettie à la TVA.*

**Anna Delaval** *direction administrative*

*presencesmonde@gmail.com*

**Gabriel Tamalet** *projet artistique*

+33608763945

*gabrieltamalet@presences-monde.org*